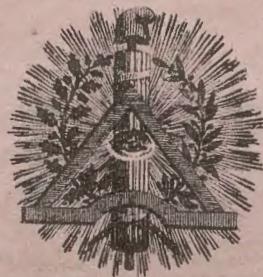


297 - 313

CHANSONS
N° 6
RÉvolutionnaires.



LIBERTÉ, ÉGALITÉ,
FRATERNITÉ

ou



SWIDWAK

CHARLES W. SWIDWAK

CHARLES W. SWIDWAK

CHARLES W. SWIDWAK

BIBLIOTHÈQUE
DU
SÉAUX.

cate 277

DE NICODEME DANS LA LUNE

Modérato

2

J'veus dirai donc en vérité,
q'vot Peup'se dé-ses-pé-e, et qu'à l'in-
cu d'vot Ma-je-s-té on l'plong' dans
la mi-se-re mocqué par ci foulé par
la nuit et jour i'travail le vos courti-
sans sont cau-se d'ça tnez moi j'veus
dis q'tous ces gens la n'front jamais
rien qui vail le vos courtisans sont cause
d'ça tnez moi j'veus dis q'tous ces gens

la tnez moi j'veus dis q'tous ces gens
la n'front ja-mais rien qui vail.
le n'front jamais rien n'front jamais
rien qui vail le

2

J'peux ben vous ajouter franch'ment
Q'gnia rien la qui métonne
Et qu'on a toujours pus d'tourment
Que d'agrément su'l trône;
Un Roi souvent est détesté
Quand i'mérit qu'on l'aime;
Tout l'mond'li cach' la vérité,
Parc'qu'on abuse d'sa bonté;
Et c'est par tout de d'même.

FIN,

Chez Frere Passage du Saumer



Ariette d'Aucassin et Nicolette

Andante

A handwritten musical score for a single voice. The music is in common time (indicated by '8') and consists of four staves of music. The vocal line is accompanied by a basso continuo line, indicated by a bass clef and a 'C' with a 'B' below it. The lyrics are written in cursive French below the music. The score is labeled 'Andante' at the top.

Handwritten lyrics in French, corresponding to the music on the previous page. The lyrics are arranged in four stanzas, each starting with a capital letter. The text is written in a cursive hand, with some words underlined for emphasis. The lyrics describe the character of Nicolette and her relationship with Aucassin.



Cote 298

DE NICODEME DANS LA LUNE

Levètement

Entre trois Ros-ses Fraiches é-
clo-ses Zé-phir voltigeait incer-
tain entre trois Ros-ses fraiches é-clo-
ses Zé-phir voltigeait incertain volti-
geait incertain entre trois Ros-ses fraiches é-
clo-ses Zé-phir zé-phir voltigeait
voltigeait zé-phir voltigeait voltigeait
incertain il veut choisir et puis soudain
il donne a chacune un coup d'aile; il
donne a cha-cune un coup d'aile, il

Chez Frere Passage du Saumon

veut caresser toutes trois il
veut il veut il veut ca-res-
ser caresser caresser toutes trois
il cherche toujours la plus belle
il cherche toujours la plus belle
la plus bel-le mais plus il balan-
ce son choix, mais plus il balan-ce son
choix plus l'incertitude est cruel-le
plus l'incertitude est cruel-le
est cruel-le est cruel-le

283 45





Cote 299

ROMANCE DE NICODEME DANS LA LUNE

un peu lent

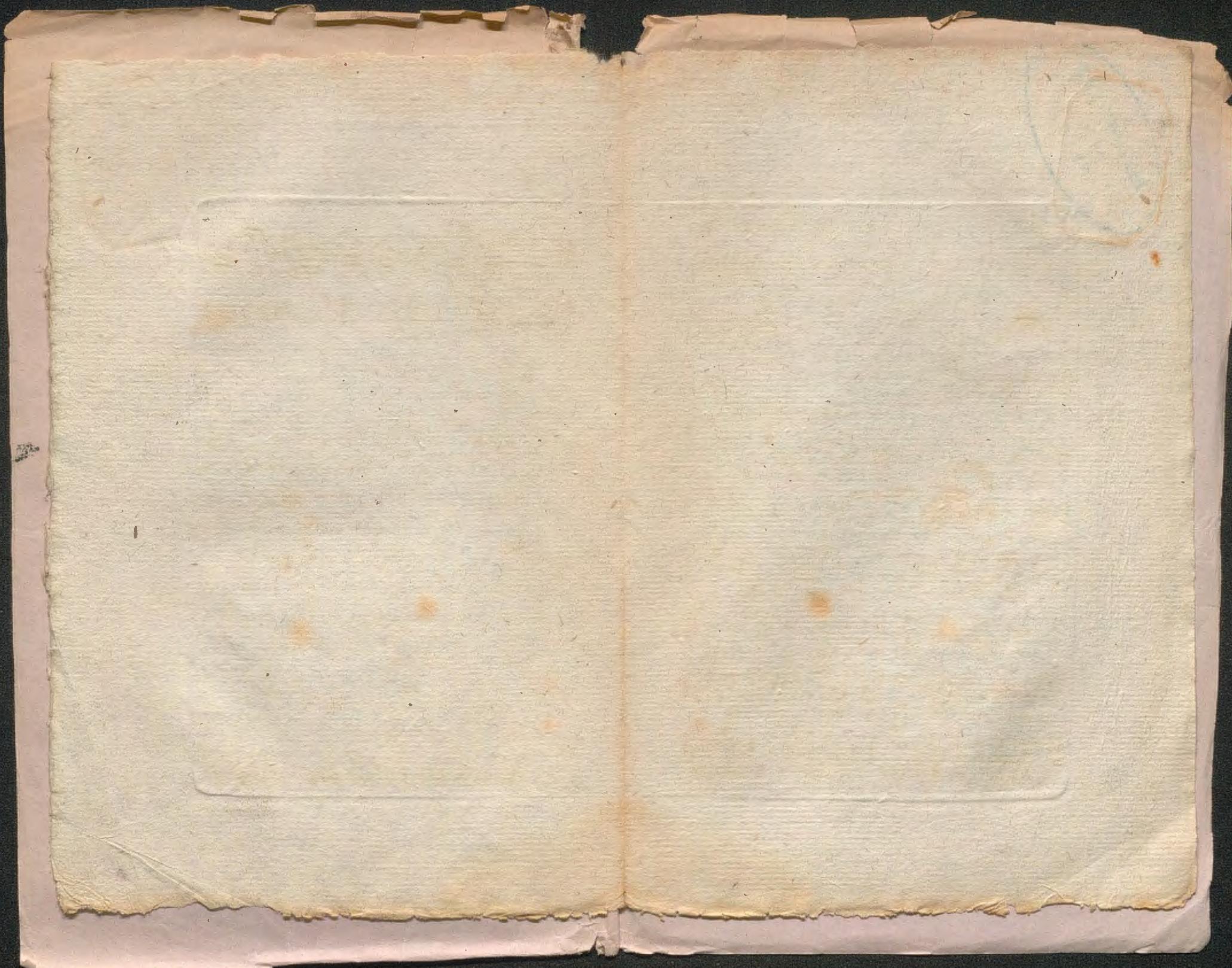
4
Ah quelle gène et quel tourment,
pour un cœur sensible et si-de-le
quand il sou-pi-re va-nne-ment
sans peu-voir ex-pri-mer son zèle;
un Prin-ce, dont tout suit les loix,
à sur mon cœur un double empi-re;
A-mour dé-ter-mi-ne son choix
pour mettre fin à mon mar-ty-re;
A-mour dé-ter-mi-ne son choix

A musical score for 'Mon martyre' by Georges Bizet. The score consists of two staves of music. The top staff is in G major and the bottom staff is in C major. The lyrics 'pour mettre fin a mon martyre a' are written below the top staff, and 'mon martyre' is written below the bottom staff.

Ce n'est ni l'or ni la grandeur,
Qui font ses droits à ma tendresse;
Hélas! je n'en veux qu'à son cœur;
Le rang n'a rien qui m'intéresse...
Il serait plus grand à mes yeux,
S'il savait aimer comme on l'aime;
Le Myrthe à son frôt sierait mieux
Que tout l'éclat du Diadème, ... bis

FIN

Chez Frere Passage du Saumon



* RONDE DE NICODEME DANS LA LUNE

Moderato Chez FRERE Passage du Saumon

5

L'autre jour la p'tite Isabelle d'grand matin courait seule au bois, un gros loup s'en vient au tour delle, v'là q'la peur la met aux bois, à mon scours, v'nez vous en ben vite; à mon scours, dit elle en tremblant; ah! pauvre p'tite; ah! pauvre p'tite! queu tourment.

Il accourut ben vite et pis li dit d'un ton colèreux v'là c'que c'est que d'aller seulette; non mam'selle il faut aller deux, v'là c'que c'est que d'aller seulette; non mam'selle il faut aller deux, v'là c'que c'est que d'aller seulette; non mam'selle il faut aller deux,

Chez Frere Passage du Saumon

BIBLIOTHEQUE

2.

Loup s'enfuit la p'tite Isabelle
Na pas peur comme au paravant;
L'gross Lucas restant au près d'elle,
Scat ben profiter du moment.
Ah! monsieu! quoi c'qui vous agite!
Ah! monsieu! qu'est c'quarrait dit ça!
La pauvre p'tite... (bis)
Succomba...

Sa maman surprit la pauvrette...
(très vite sans chanter)

(Alle savance en colere et moi j'scrais ben quest ce)

Qui fut honteux,
Si l'on risque d'aller seulette... } bis
On risque encor plus d'aller deux,

3.
Eune aut fois la p'tite Isabelle
Rencontrit encor son amant
All' sensuit il cours après elle;
All' craignait par trop sa maman...
Ah! monsieu! sauvez vous ben vite;
Monsieu! si maman voyait ça
Non non ma p'tite... (bis)
J'restrai la...

L'Amour paraît sous la coudrette
(très vite sans chanter)

{ Alle fut saisie d'une peur terrible. Mais l'Amour li dit ben poliment Mam'selle, qui dit comme ça rassurés vous diti gnia pas d'danger et pis d'ailleur j'dis quan

On vat au bois,

Pour n'aller ni deux ni seulette,

L'Amour vient ça fait qu'on est trois



d'HENRI QUATRE,

Chez FRERE Passage du Saumon rue montmartre,

8

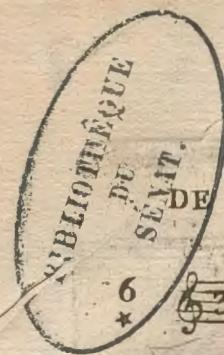
Charmante Ga'brielle Toi si ché-
re à nos Cœurs que ton Ombre fidelle
se Couronne de fleurs: Paris te rend
hommage en ce moment, il applaudit
l'Image de ton Amant.

2^e C.

Adorable Maitre^{se}
Du plus grand des Henri's
Que j'aime ta foiblesse
Combien je te Chéri's

C'est trop peu qu'une belle
Pièce charmer
Pour se rendre immortelle
Il faut aimer
3^e C.
Nos rives rebondissent
D'un nom de ton Héros
Ses palmes refleurissent
Sous d'orants pinceaux
C'est ce qu'il doit attendre
Des Cœurs Français
Un Roi qui brave et tendre
N'y mourra jamais.

4^e C.
Que dis-je il ressuscite
Il vient vous consoler,
Louis déjà limite
Et veut lui ressembler,
L'âme et les soins d'un pere
Il les atra
Ce qu'Henri vouloit faire
Il le fera



Cote. 301

SCÈNE NICODÈME DANS LA LUNE

Air. Charmante Gabrielle

6

Un Prince est u - ne
Ro - se qu'a mu - se le Zé -
- phir: à peine est elle é -
- clo - se qu'on cherche à
la flé - tir une é - pi -
- ne crü - el - le, of - frant ses,
traits de cet - te - fleur si

bel - le dé - fend l'ac - cès

2.

Cette Rose est l'emblème
De votre Majeste;
Chez vous le Diadème
Couronne la bonté.
Mais ce qui nous chagrine,
Hélas! Seigneur:
Vos flatteurs sont l'Epine;
Et vous la fleur.

FIN.

Chez Frere Passage du Saumon



De Richard cœur de lion

Hé zic et zic et zic et zoc et
fric et fric et froc quand les boeufs vont
deux a deux le la bourage en va
mieux quand les boeufs vont deux a
deux le la bourage en va mieux
qu'en dites vous ma com- mere
et qu'en pendez vous com-pere
rien ne se fait bien qu'à deux les ha-

Quai de Sevres au Forte piano

bitons de la terre ma fai
ne du reroent guere s'ils ne
disaient pas entre eux Hé

2
Sans berger si la bergere
Est en un lieu solitaire
Tout pour elle est ennuyeux
Mais si le berger Tityre
Vient lui conter son martire
Tout s'anime à l'entour deux
Hé zic et zic & -----



Cote 302

LE NICODEME DANS LA LUNE

Moderato Allegro

Qu'un bon Roi soit la vie -
ti-me d'ceux qui l'poussont dans la -
bi-me, c'est la l'sort de tout mor -
tel; c'est ben na-tu-rel, c'est ben -
na-tu-rel; mais, q'dhonnent' gens, qu'il é -
cou-te, le rmettont dans la bone -
route; chacun en rend grace au -
Ciel; c'est ben na-tu-rel sans -

dou-te; c'est ben na-tu-rel
c'est ben na-tu-rel.

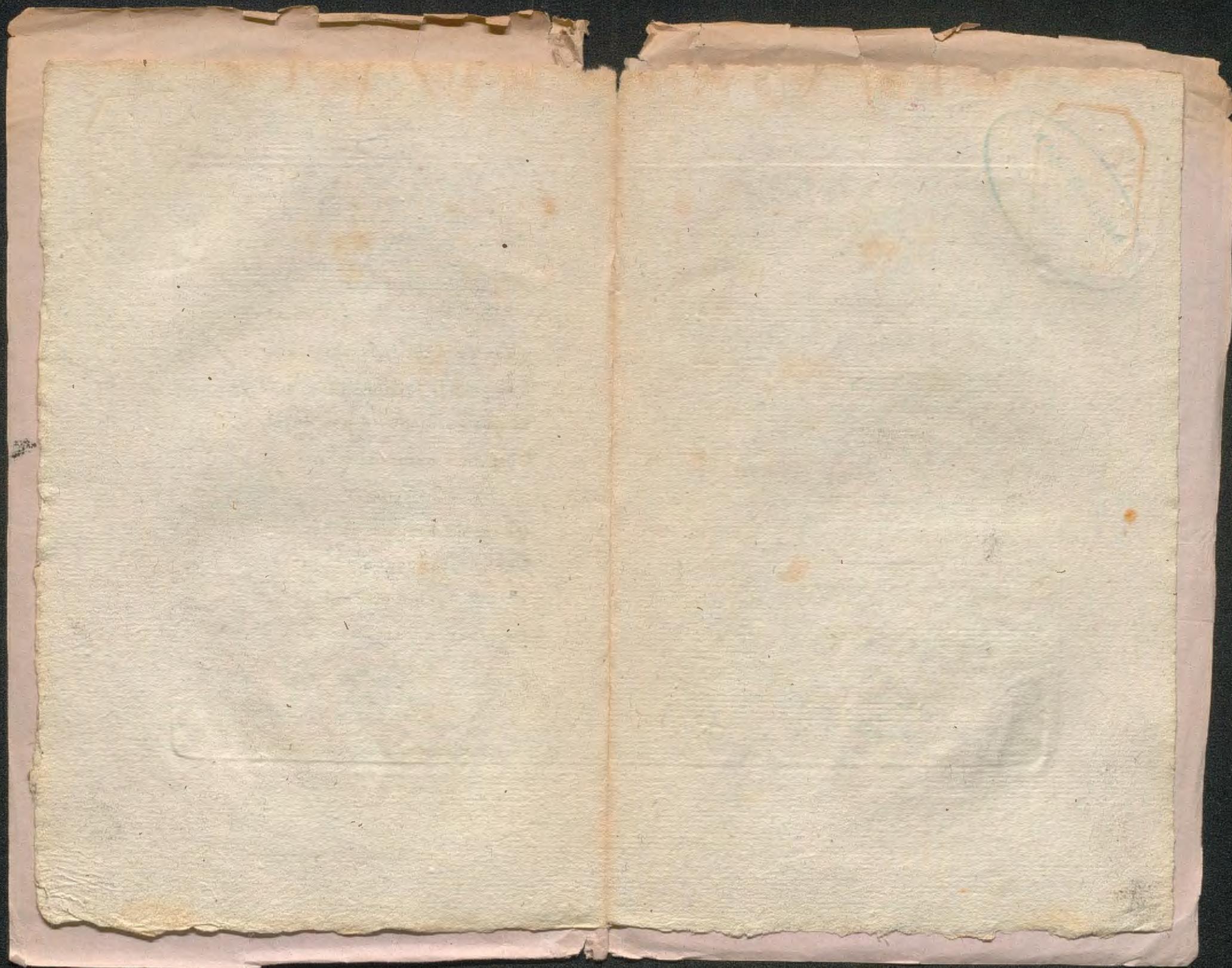
2.
Qu'en perdant leux priviléges ,
Les grands fassiont leux manéges
Et qui gardiont un peu d'fiel ,
C'est ben naturel, (bis

Mais aussi ..

Q'dans un Empire en déroute ,
L'péup à la longue s'dégoute
D'un esclavage éternel;
C'est ben naturel sans doute;
C'est ben naturel, (bis

FIN.

Chez Frere Passage du Saumon





DE NICODEME DANS LA LUNE

Air de Figaro

Oui, Mes-sieux, tout
l'monde en Fran- ce à tout
d'suite é- te d'accord; clergé,
No-blesse et Fi-nan- ce.
ont cé - dé leux droits d'a-
bord, tout chacun sans ré - pu -
gnan - ce dyr - non - cer a

à part
pris grand soin a beau men - tir
qui vient d'loin; a beau mentir
qui vient d'loin,

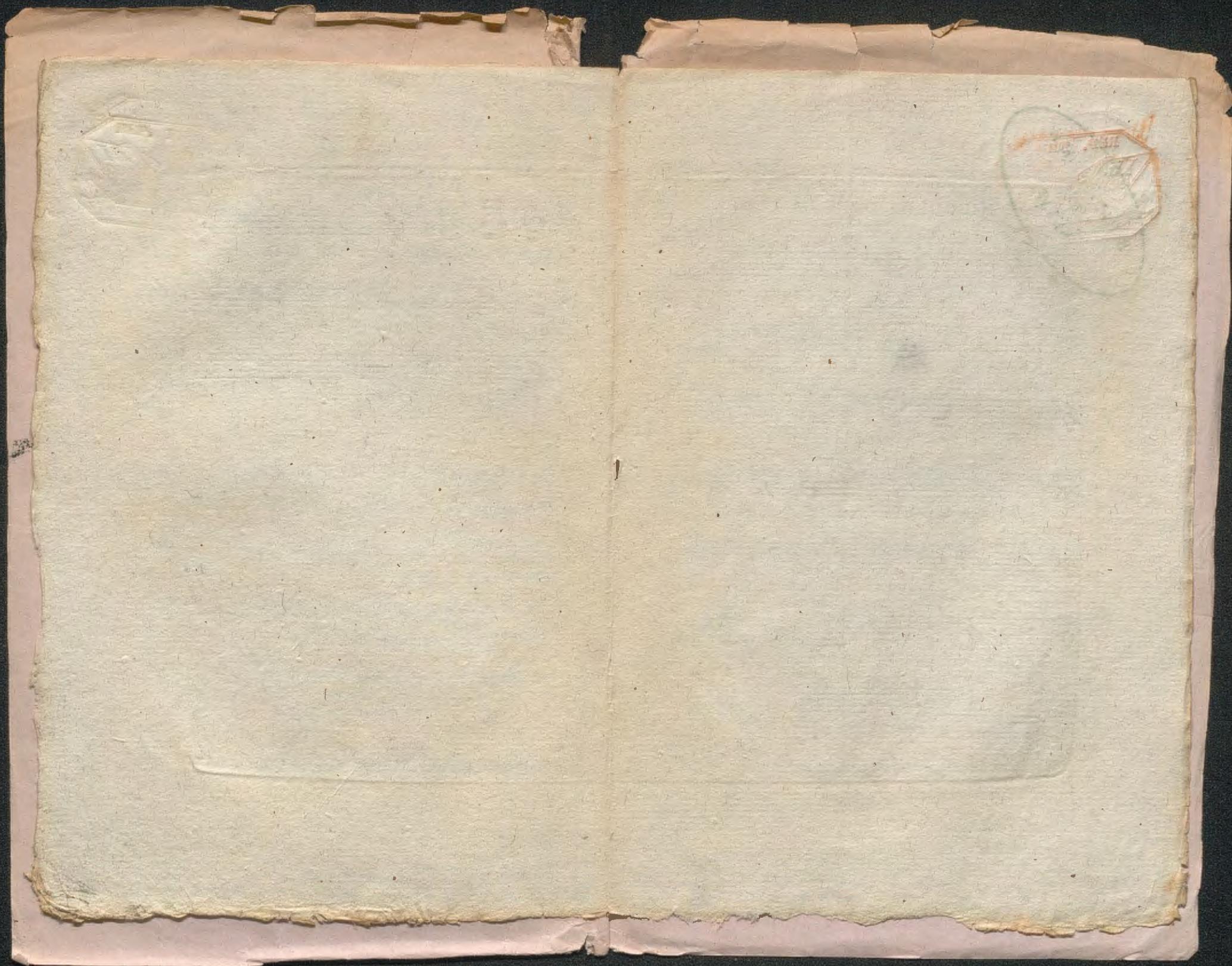
2

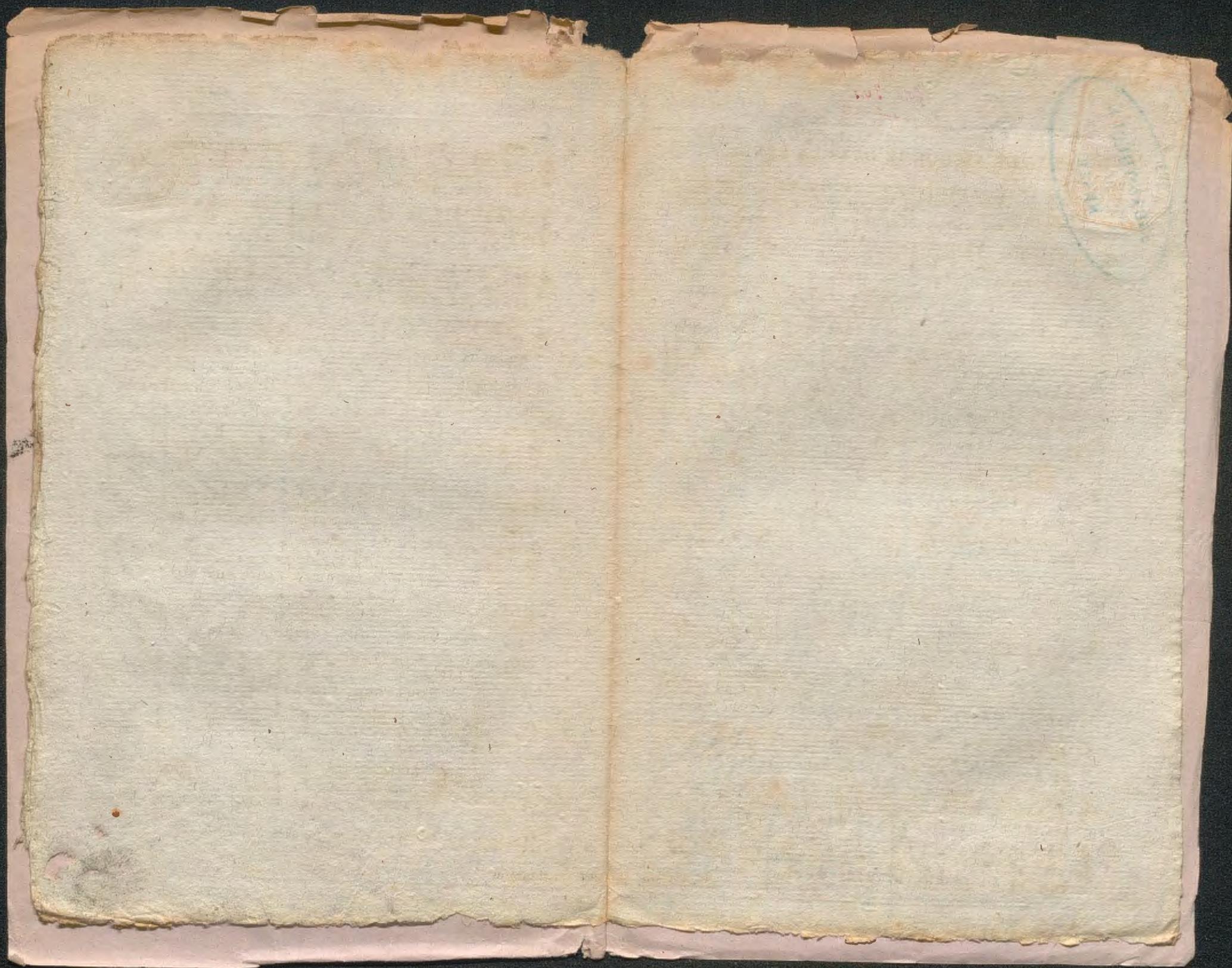
Tout l'monde a pensé de d'même;
Gnia pas eu deux sentiments;
On n'a rien songé d'extrême;
Ni disput' ni differents,
C'est tout simple quand on s'aime,
D'disputer gnia pas d'besoin.

A part) A beau mentir qui vient d'loin (bis

FIN

Chez Frere Passage du Saumon







Cote 805

DUO DE NICODEME DANS LA LUNE

L'archeveque

Ma foi, c'est agir sans façon cette auda-
métone; un Prêtre fe-ra la leçon à celui
qui l'ordon-ne rien aujour-d'huy n'est respec-
té; rien au-jour-d'huy n'est res-pec-te.

Le Curé

Quand on vous dit la vé-ri-té;

c'est une of-fense; une insolence; c'est
une offense; une insolence; il faut ad-
mirer en si-lence; il faut ad-mi-
rer en si-len-ce, c'est une of-

L'archeveque

Ah quelle offense! quelle in-so-
fense; une inso-lence

Le Curé

lence! ah! quelle offense ah! quelle of-
fense

G'est une offense, une in-

so Chez Frere Passage du Saumon

fense! il faut donc garder le si-lence;
il faut ad-mi-rer en si-lence;
il faut donc gar-der le si-len-ce
il faut ad - mi - rer en si-len-ce;

2^e. L'ARCHEVEQUE.

Si tous les rangs sont confondus,
Quel cahos dans le monde!

LE CURE.

Le rang que donnent les vertus
N'a rien qui se confonde.

L'ARCHEVEQUE,

Chacun veut éléver la voix, (bis)

LE CURE,

Dès qu'on veut toucher a vos droits,
Vous criez vite à l'anathème, (bis)
Et c'est la tout votre système, (bis)

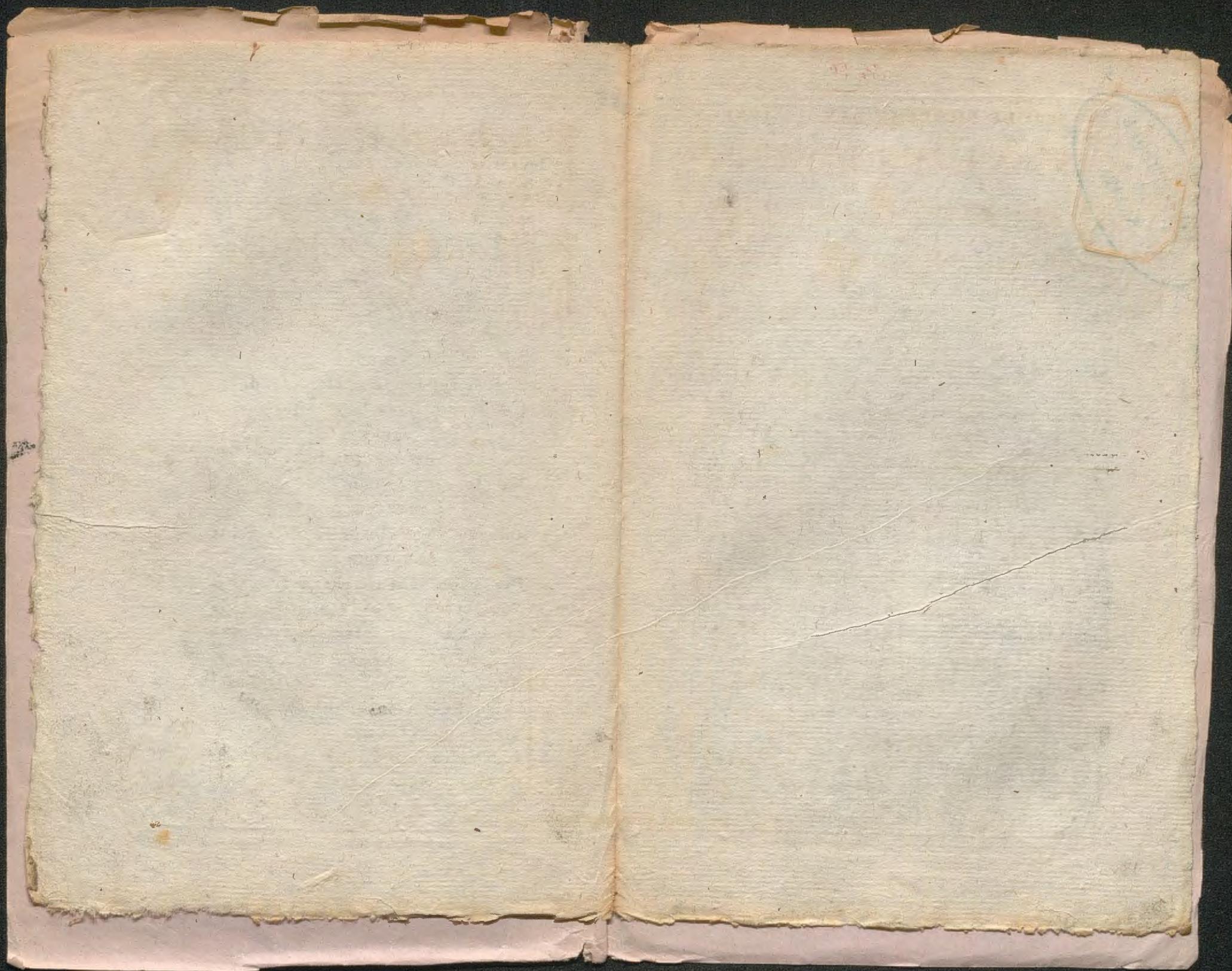
L'ARCHEVEQUE,

Audace extrême audace extrême, (bis)
Il tient ce langage a moi même, (bis)

LE CURE,

Vous criez vite à l'anathème, (bis)
Et c'est la tout votre système, (bis)

Ensemble





306

VAUDEVILLE. DE NICODEME DANS LA LUNE

Nicodeme Air des Fraise

Tous ceux qui n'sront
pas con-tents en fran-ce
d'leu' for-tu-ne a-fin
d'mieux pas-ser leur temps, n'ont qua
v'nir a-vec moi dans.. la Lu-
-ne, la lu..ne, la.. lu..ne,

2^e.Coup^t.LOLOTTE.

Oh ! si vous amm'nez céans
Tous ceux qu'ont d'la rancune,
Pour loger les mécontents
Gniaura, pas d'place assez dans..
La lune. &. c.

3^e.Coup^t.LEMPEREUR.

Français, pour voir un bon Roi,
Dont l'ame est peu commune
Il n'est pas besoin, je croi,
D'aller chercher, selon moi,
La lune. &. c.

4^{em}.Coup^t.LE CURE.

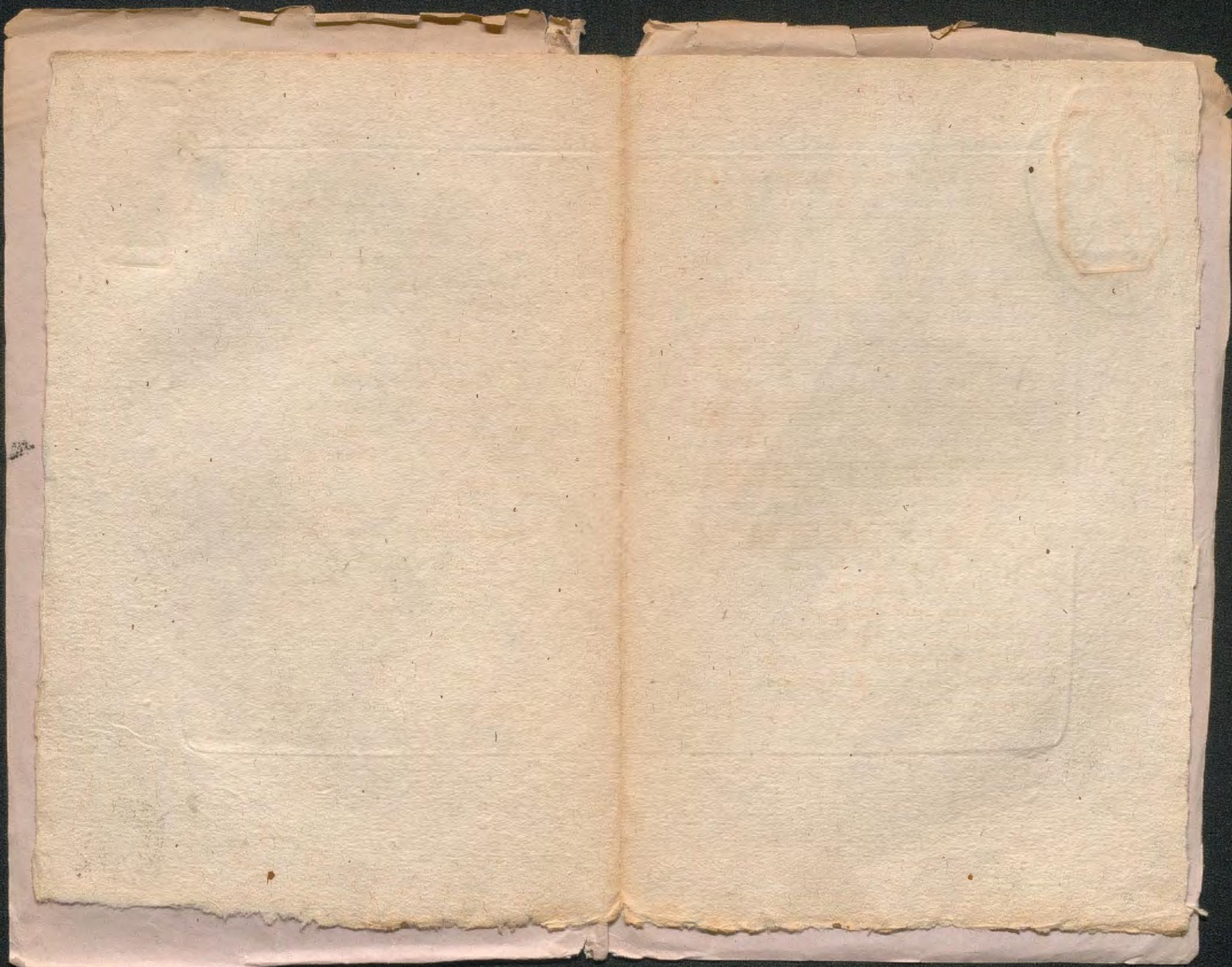
Nos Abbés sont à quia
Plus d'espoir de fortune,
Pour s'en consoler, déjà
Plusieur ont fait des trous à ...
La lune. &. c.

5^{em}.Coup^t.MERE BAHU.

L'Auteur craindrait des méchants
La critique impertine;
Ces messieurs sont si mordants
Qu'ils prendraient avec les dents
La lune, &. c.

Fin

Chez Frere Passage du Saumon





Côte 307

DE NICODEME DANS LA LUNE

Ah! comme j'surpren-drai tout
monde, quand j'vais r'tour-ner dans
mon païs: des millions d'sfrançais à la
ronde, en me r'gardant, sront éba-his: com-
ment! r'vient d'la Lune! d'la Lune est-
sibl'e: n'estc'ti pas un mensong qui nous fait
la: v'nir de la Lune. ah! c'est tar-ri-ble: ah!
quel homm' que c'Ni-co-dêm' la, et pis les que-
tions. Monsieu, vous voi-la: queust c'que epais
la! contez nous donc ça: vous nous direz t'avous
nous direz ça: oui da; oui da; oui da; oui da;
J'leu contrai; eh bén; j'parirai bén.
Q'person ne, q'per sonne, q'per

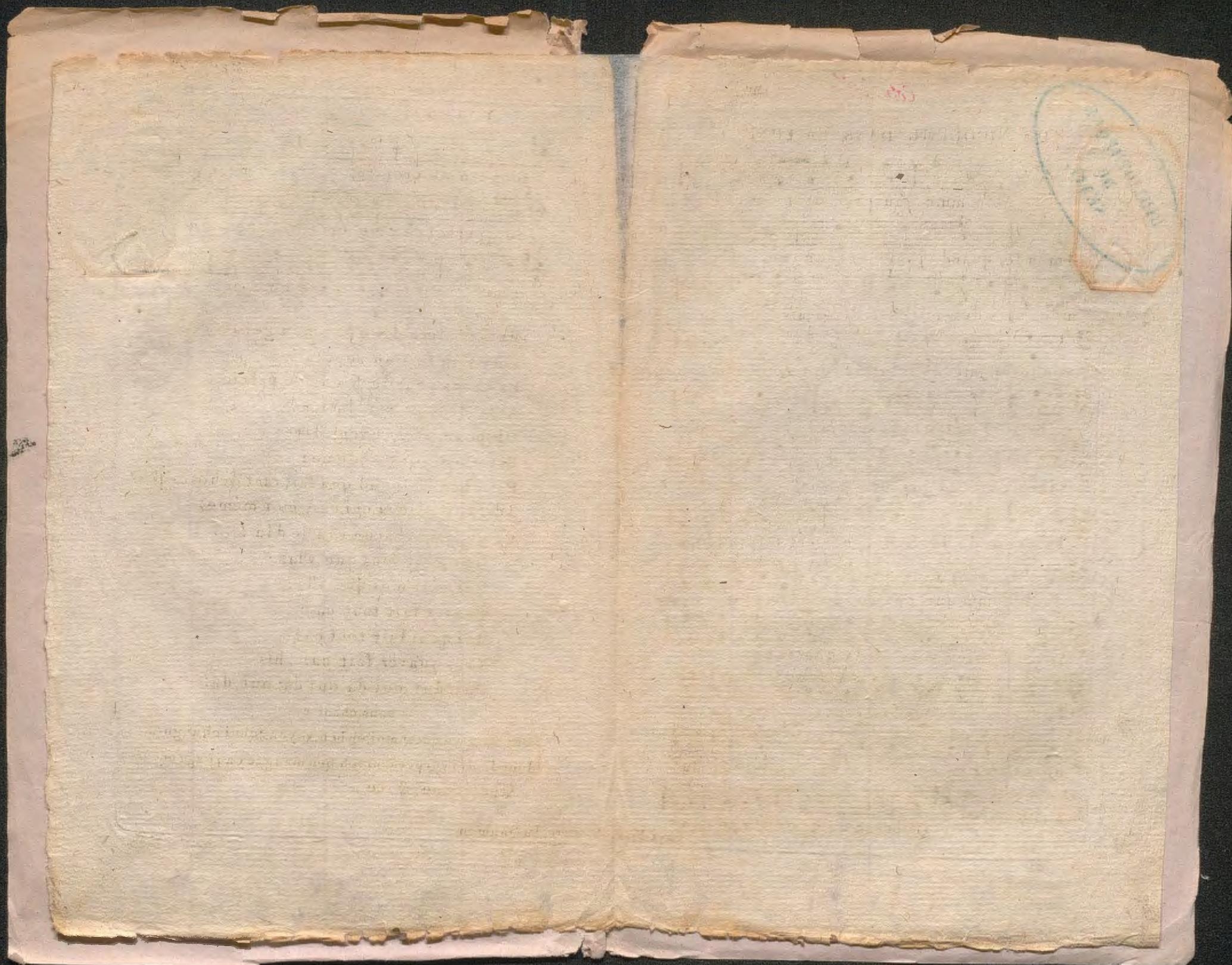
sonne, n'me croi-ra; q'per son-ne, q'person
ne, q'personne, n'me croi-ra; q'per son-ne.
n'me croi-ra; q'personne, n'me croi-ra.

2

Mais, si j'leu dis q'par mon genie
J'my som'fa it un'reputation
Et q'jons pour le bien d'la patrie
Aidé dans un'revolution.
Oh! pour l'coup, i' vont dire:
Est c'ben la c'Nicodéme! .
Est c'ben c'N'gau'd qu'à fait tant d'choses q'ca:
J'dira: Messieux, oui, c'est moi même;
Et pis, tout chacun s'ra de d'la!

Quoi? c'est vous que v'la?
Oui, c'est moi que v'la.
Qu'avez fait tout ça?
Moi, qu'ai fait tout ça;
Vous qu'avez fait ça... bis
Oui dà; oui dà; oui dà; oui dà;
sans chanter

(Oui, Messieux, c'est moi; eh ben, voyons, quoi c'qui gai
donc la dsi surpernant! eh ben, maugré, a j'gage encore
Q'personne, &, ce .





Côte 308

DUO DE NICODÈME DANS LA LUNÉ

Moderato Piqués

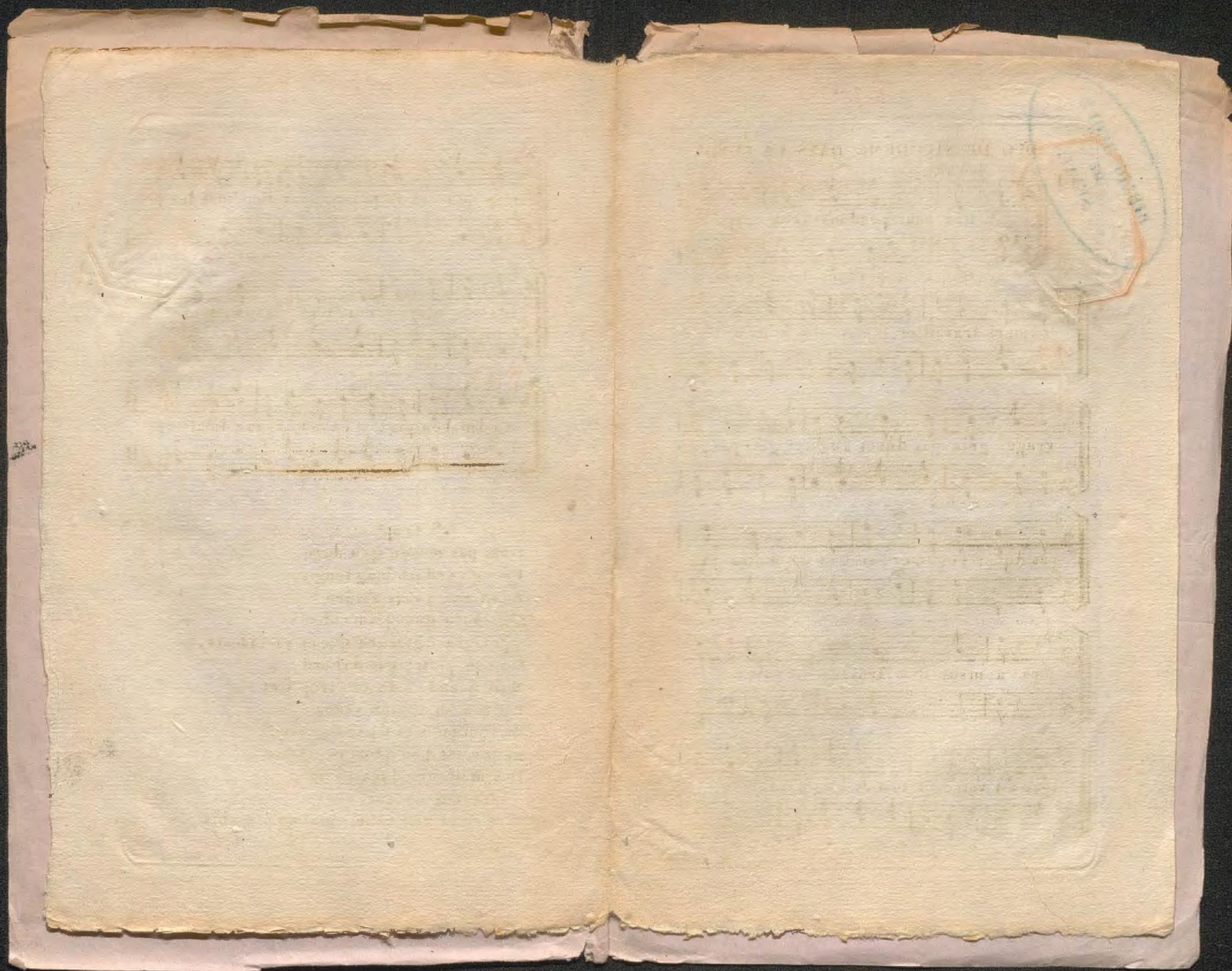
Si 14

Oui, nous perdons l'cou-rage à
Oui, nous perdons l'cou-rage à
toujours travailler; l'jour la nuit à lœu-
vrage! gnia pas d'quoi s'égai-er, gnia pas, gnia
pas d'quoi s'égai-er! si tout du moins j'vi-
vions a m'sur que j'travaillons! mais not' fa-
tigue est vaine, et tout du long d'la s'maine, c'est

nous qu'avons la peine; pour d'aut'sont les pro-
-fits: oh! oui; oh! oui; tout ca va, tout ca
va d'mal en pis, tout ca va tout ca va d'mal en pis!

2^e. Coupt

Gnia pas moyen q'ça dure
Encor pendant long temps;
Aussi non j'veus assûre
Qgniaura queuq's'accidents.
Qgniaura q'gniaura queuq's'accidents.
On n'se plaint pas d'abord;
Mais quand ca d'vent trop fort,
Par ma foi, chaçun s'lassé;
Et l'peupe n'fait pas d'grace,
Et j'crains ben q'tout ca n'sasse
Des malheurs dans l'pais.
Oh! oui, oh! oui;
Tout ca va tout ca va d'mal en pis...bis



BIBLIOTHÈQUE
DU
VENIT.

Côte 309

DE NICODÈME DANS LA LUNE

Le Duc

15 Ah! plus d'égards pour un Sei-
gneur qui vous es-time. et qui vous
le Cure
ai-me! In-terro-gez donc vo-tre
cœur; ju-gez des autres par vous
le Duc
mê-me! Pour-quoi ré-sis-ter
a mes vœux? et quels scru-
pu-les sont les vo-tres?
le Cure
Pour-quoi vouloir seul être heu-

Chez Frere Passage du Saumon.

reux, quand on peut l'être a-vec les
au-tres? quand on peut
l'être a-vec les au-tres?

2^e, LE DUC,

Gardez pour d'autres vos leçons;
Point de morale, je vous prie.

LE CURE,

Pour moi j'oppose des raisons
Sans doute a la plisanterie.

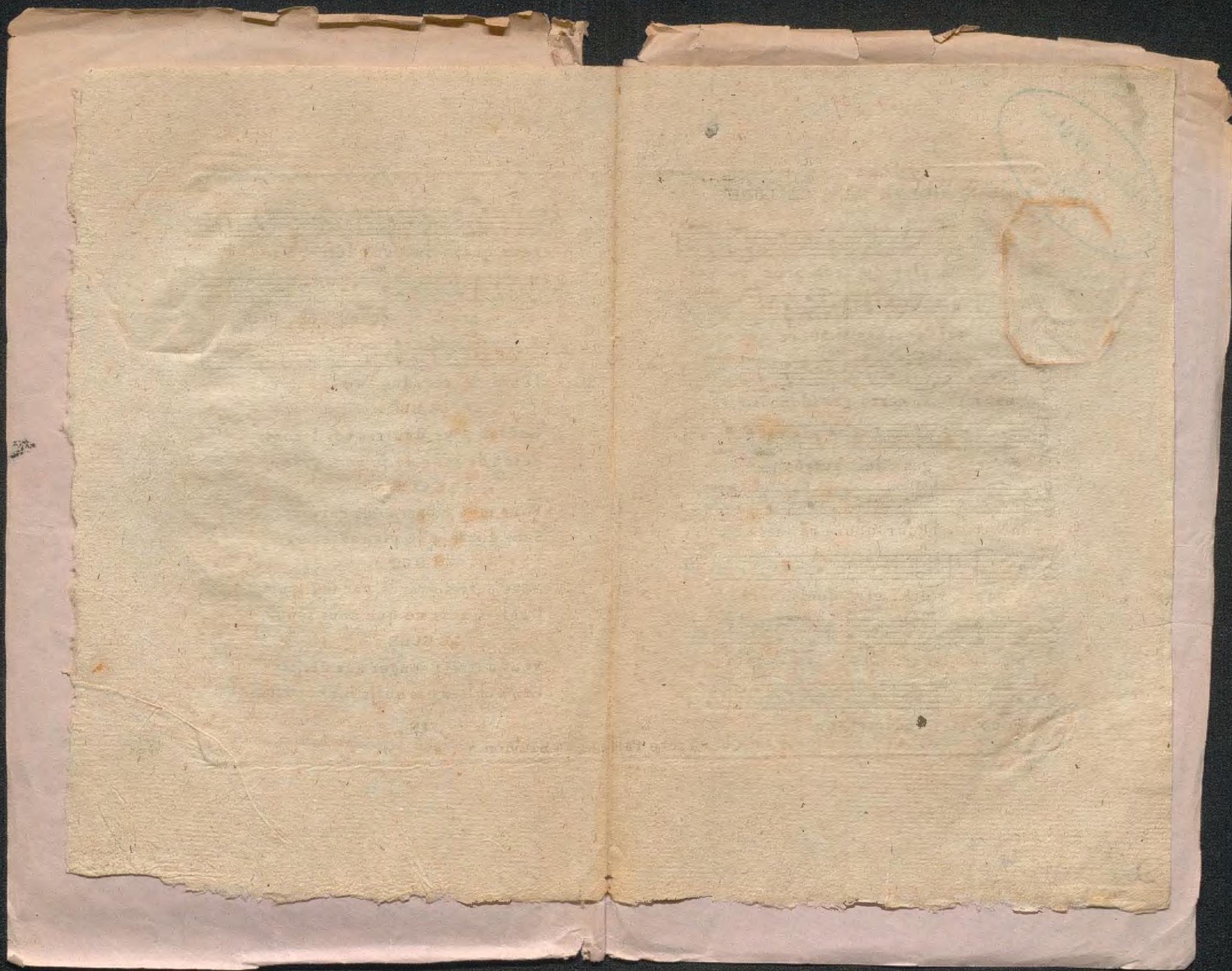
LE DUC,

Nous autres grands, par tout pais,
Oubliés vous ce que nous sommes?

LE CURE,

Vous autres; songez aux petits;
Et n'oubliez pas qu'ils sont hommes. bis

FIN,



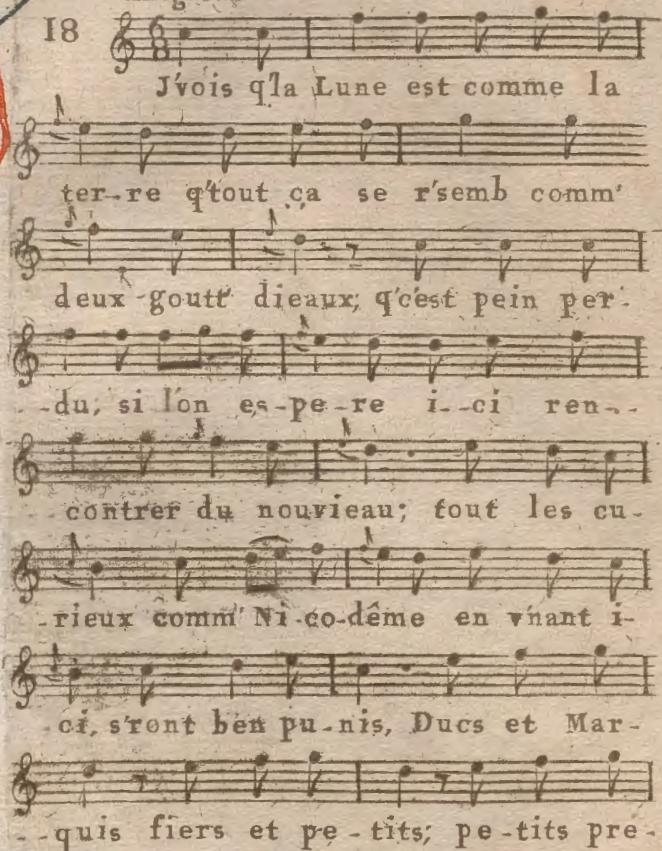


66 310

DE NICODEME DANS LA LUNE

Allegretto

18



J'veis q'la Lune est comme la
ter-re q'tout ça se r'semb comm'
deux-goutt dieaux; q'cest pein per-
du, si l'on es-pe-re i-ci ren-
contrer du nouveau; tout les cu-
rieux comm' Ni-co-dème en v'nant i-
ci, s'rent ben pu-nis, Ducs et Mar-
quis fiers et pe-tits; pe-tits pre-

lats ben al-tiers et ben plats...
ma foi; si l'monde est par-tout
d'mè-me va-lait au-tant res-
ter la bas
2^eC.

P'tit béguel qui par c'qu'el'sont belles,
Croyont q'tout en elle'est parfait;
A lun, a l'autre all'sont fidèles,
Et tour à tour chacun leux plait,
Esprit fantasque,humeur hautaine;
Coeur gâté par les Courtisans..

Petits pédants

Ben impudents,

Méprisant ceux

Qui valont ben mieux qu'ceux...

Les voir ici ch'nest pas la peine,

Les Français ont d'tout ca chez eux.

Chez Frere Passe du Saumon

92 36



Cote 311

REPONSE A COLINETTE dans Nicodème



Co linette nia pas d'mal à ça d'avoir sau-
te sut ga-zon la ta la dé-ri dé-ra, ta la dé-ri dé-ra,
pour ce plaisir il ten cuira dans neuf mois tu di-
ra comme ça, ta la dé-ri de ra, ta la dé-ri dé-ra, oh si ja-
vions ben prévenu ça j'nauren pas été danser la et
sur tous seu-lét-te ta dé-ri dé-ra, la la la la la la
la, la, la, ta la dé-ri dé-ra, gnia pas d'mal à ça
la faire et fai-te gnia pas d'mal à ça
2.
Mais i'n faut pas rougir pour ça
C'est z'un présent qu'on ta fait la
Ta la dé-ri dé-ra &c
La bonne occasion que voila
Ça m'ravigote &c
Ta la dé-ri dé-ra &c
Viens avec moi dans sti coin la
J'en frona morguenne ben autant q'ça

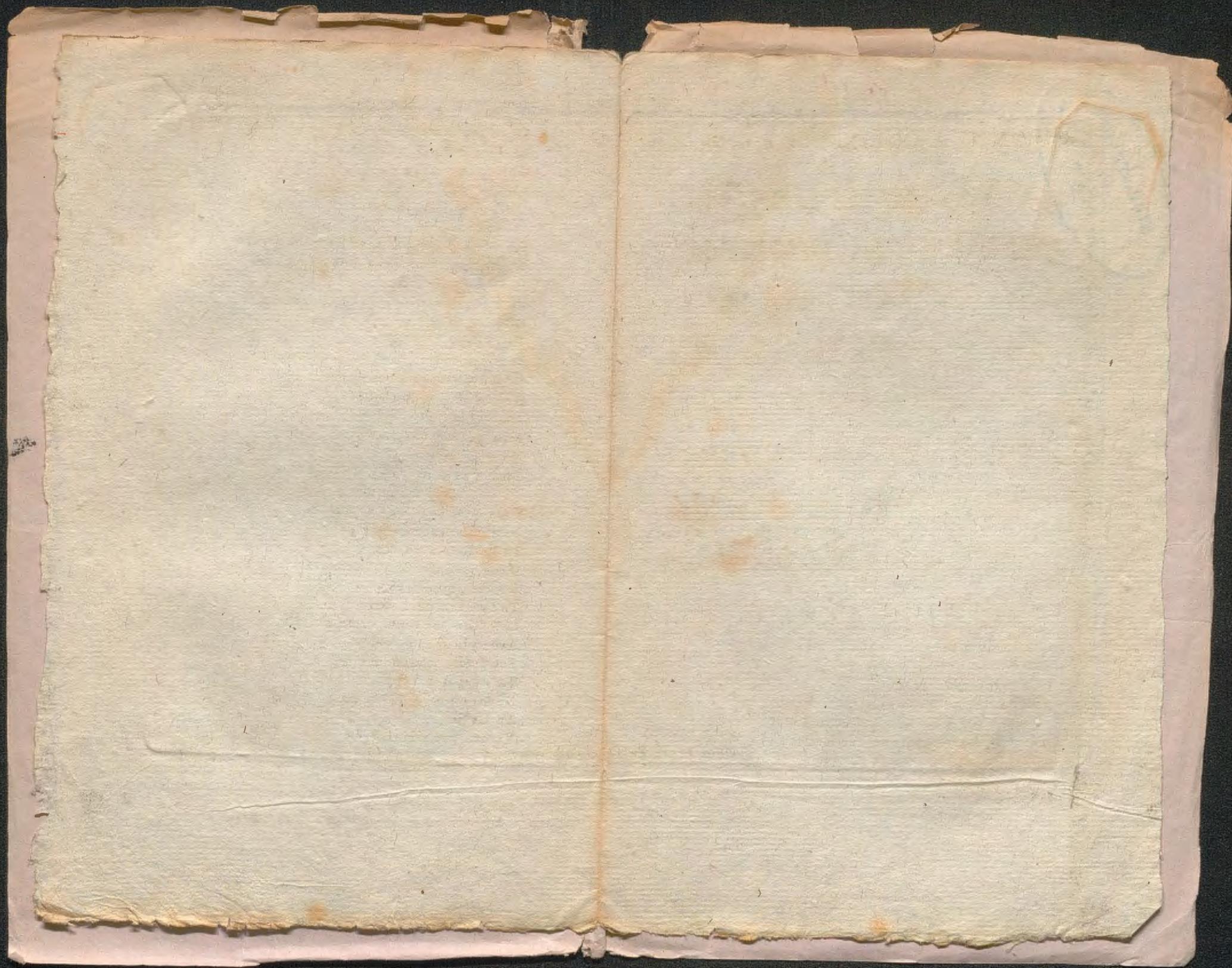
Viens ten ma fillette
Ta dé-ri dé-ra &c
Gnia pas d'mal à ça
Ah Colinette
Gnia pas d'mal à ça ,
3.

Oh n'sait donc pas tant d'facons q'ça
Nous s'ront tous deux ben placés la
Ta la dé-ri dé-ra &c ,
De mieux en mieux la chose ira
Et queu voluptés que ça s'ra
Ta la dé-ri dé-ra &c ,
Puis j'prendrai ton... comprenez ça
L'dieu d'Amour nous couronnera
Sur la tendre herbette
Ta dé-ri dé-ra &c ,
Non j'ñirai pas la
Mais Colinette
Gnia pas d'mal a ça ,

(Au publicque)

Vous Messieurs qui voyez cela
Nen dites rien à son papa
Ta la deri dera &c
Dans ce Caffé l'on cherchera
A vous amuser et pour ça
Ta la dé-ri dé-ra &c
Les vrais moyens on emploira
Avec plaisir on chantera
Set petite chansonnette
Ta dé-ri dé-ra &c
Niaura pas d'mal à ca
Ah Colinette
Niaura pas d'mal à ca

Chez Frere Passage du Saumon



444 312

NI VU NI CONNU J'TEMBROUILLE

par M^r. DÉDUIT.

Air! Nous, nous marirons D'manche.

1^{er} Couplet.

Ah! quel plaisir j'ai
Messieurs du Clergé
De voir comme ou vous dépourvus
En fait de melons
Vous mangiez les bons
Le pauvre avait la citrouille
L'abbé coco
Comme un jaco
Gazouille
A trop crier
Si son gosier
Se rouille
On lui donnera
Du jus de poudre à...
Ni vu ni connu j'tembrouille.

2.

Trop fiers Monseigneurs
Vos tons vos grandeurs
Sont tous tombés en quenouille
Nos bons vieux cures
Seront restaurés
D'un potage à la Cémoreille
Noble à quia
Maintenant s'a-
Genouille
Grands et petits
Seront mis
Patrouille

BIBLIOTHÈQUE
DU
SÉNAT

Les mauvais sujets
Avec leurs projets
Ni vu ni connu j'tembrouille
3.

Etats généraux
Vos nobles travaux
Ne sont pas broüet d'andouille
Par votre moyen
Chaque Cityen
Aura poule au pot qui bouille
Ce coup de Dé
Ma foi nous Dé -
Barbouille
Le Calotin
Qu'une Catin
Chatoraille
Des nouvelles loix
Se mordra les doigts
Ni vu ni connu j'tembrouille

4.

Nous sommes joyeux
Les Nobles envieux
Sautent comme une grenouille
Le Clergé' matin
Y perd son latin
Quoique plus fin que gribouille
Sans etre fou
Souvent qui tou -
Cho mouille
Or en ce cas
Ne disons pas
Bredouilles
En bons Cityens
Mellons tous nos biens
Ni vu ni connu j'tembrouille.

Fin.

170141

ПЕЧАТЬ



Cote 313

LE NOUVEAU GREGOIRE

Air Que le sultan saladin .

Chez FRERE Passage du Saumon

64

Qu'un prisonnier de re-nom
gémisse dans un don-jon, pour a-
voir tra-hi la fran-ce en la
livrant sans def-fense au san-
guinaire Autrichien c'est bien fort
bien, Mais ce-la ne lui fait
rien, Il pense en tout comme Gré-
goire vivre et bien boi-re, vivre
et bien boi-re, Il pense en tout

BIBLIOTHÈQUE
DU
SÉNAT.

comme grégoire vivre et bien boi-
re vivre et bien boi-re

2,

Qu'on prenne ses revenus,
Pour qu'il n'en abuse plus,
Et qu'on ne lui laisse en place,
Qu'une somme dont la masse,
Ne fournit aucun moyen
C'est bien, fort bien,
Mais cela ne lui fait rien,
Pour peu qu'il ait comme grégoire,
Du vin pour boire, (bis)

3,

Que l'arbre de Liberté,
Près de sa tour soit planté
Et qu'on nargue sa faiblesse,
Par des chants pleins d'allégresse,
Suivis du plus doux refrain,
C'est bien, fort bien,
Mais cela ne lui fait rien,
Ses plus doux plaisirs et sa gloire,
Sont de bien boire, (bis)

